

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 140 (2019)  
**Heft:** 6

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Saucy, Francis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### ... oser le débat ...



Chères apicultrices et apiculteurs de Suisse romande,  
Mes débuts à la rédaction de la revue ont suscité des interrogations, des remarques, d'incompréhension parfois, des commentaires, en majorité positifs, mais d'autres aussi plus critiques, voire même crispés. Et c'est très bien ainsi, car c'est le signe d'une société vivante, active et dans laquelle la discussion est de mise. Car la SAR, est votre société. Vous en êtes les membres, les acteurs dans sa vie de tous les jours et de celle de nos abeilles.

Les organes dirigeants sont à votre service, et malgré quelques défraiements, ils agissent bénévolement. A tous les niveaux: dans les comités de section, dans les fédérations, le comité central. Mais surtout dans la pratique avec le travail des inspecteurs, conseillers, moniteurs, éleveurs, vulgarisateurs, formateurs et membres des diverses commissions. Et je salue ici le dévouement de chacune et chacun.

Cependant, malgré toute la bonne volonté et l'engagement, personne ne détient la science infuse, encore moins la vérité absolue, quels que soit sa position, son titre ou son expérience. Les savoirs évoluent. Les connaissances nouvelles ouvrent la porte à d'autres interrogations, invitent à garder l'esprit ouvert, à se remettre en question, à l'humilité face à l'immensité des savoirs encore à découvrir.

### ... dans le respect ...

Il faut oser le débat, sans tabous. Toutes les questions, même les plus délicates, doivent pouvoir être abordées pour autant que la discussion reste dans le cadre du respect d'autrui et de ses opinions. Je propose donc dès ce numéro d'ouvrir de nouvelles rubriques où les sujets «sensibles» pourront être évoqués, dans laquelle les opinions pourront être confrontées. Seule règle: le respect de l'autre et de ses idées.

*Francis Saucy, rédacteur*

#### Impressum

Editeur: Société Romande d'Apiculture (SAR)

Rédaction: Francis Saucy, rue des Châteaux 49, 1633 Vuippens  
revue.sar@abeilles.ch

#### Mise en page et impression:

Centre d'impression Le Pays, Allée des Soupirs 2, CP 1116, 2900 Porrentruy

#### Changements d'adresse:

David Gillon, Avenue du Guintzet 22, 1700 Fribourg, caissier@abeilles.ch

Couleurs  
de marquage  
des reines

2014

2015

2016

2017

2018

2019